

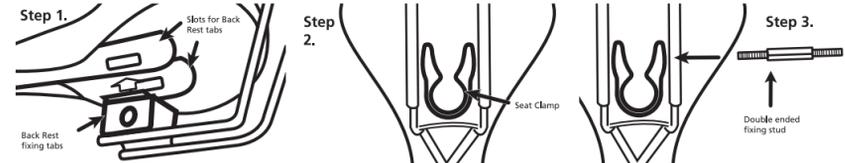
# OXFORD Top Tube Seat - Contents

Quantity	Description
1	Saddle Selle Sattel Sillino Asiento Κάθισμα
8	Washer 12mm Joint 12mm Distanzscheibe 12 mm Rondella da 12 mm Arandela 12mm Ροδέλα 12mm
4	Washer 15.5mm Joint 15.5mm Distanzscheibe 15.5mm Rondella da 15.5mm Arandela 15.5mm Ροδέλα 15.5mm
2	M4 Nyloc Nut M4 Ecou Nyloc M4-Stoppmutter Dado Nyloc M4 M4 de Nyloc M4 Παξιμάδι Nyloc
4	M6 Nyloc Nut M6 Ecou Nyloc M6-Stoppmutter Dado Nyloc M6 M6 de Nyloc M6 Παξιμάδι Nyloc
2	M6 x 50mm hex head bolt M6 x 50mm boulon Perno a testa esagonale M6 x 50 mm M6 x 50mm perno M6 x 50mm Κοχλίας
2	M6 x 30mm hex head bolt M6 x 30mm boulon Perno a testa esagonale M6 x 30 mm M6 x 30mm perno M6 x 30mm Κοχλίας
2	M6 x 30mm screw M6 x 30mm vis M6 x 30 mm-Schraube Vite M6 x 30 mm M6 x 30mm tornillo M6 x 30mm Βίδα
2	M4 x 12mm screw M4 x 12mm vis M6 x 12 mm-Schraube Vite M4 x 12 mm M4 x 12mm tornillo M4 x 12mm Βίδα
1	Seat clamp Collier de selle Sattelklemme Morsetto del sellino Abrazadera del asiento Σφιγκτήρας σέλας

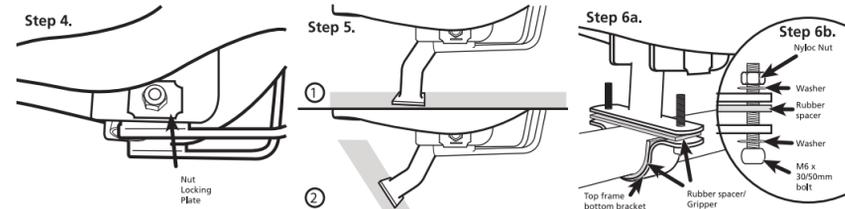
Quantity	Description
3	Top frame bottom bracket Crochet inférieur du haut du cadre Oberrohrhalterung Staffa inferiore del tubo orizzontale Soporte inferior del bastidor superior Κάτω στρίγγια επάνω οκελάτου
1	Foot rest bottom bracket Crochet inférieur du repose-pied Unterrohrfußstütze Staffa inferiore del poggiapiedi Soporte inferior del reposapiés Κάτω στρίγγια βάσης ποδιών
1	Foot rest Repose-pied Fußstütze Poggiapiedi Reposapiés Στρίγγια βάσης ποδιών
1	Seat post Tige de selle Sattelrohr Reggisella Tija del sillín Σέλας
1	Safety strap Boucle en défaisant Sicherheitsgurt Cintura de seguridad Correa de seguridad Λιμάντα ασφαλείας
1	Foot strap Repose-pieds Fußgurt Cinghino del fermapiedi Calapiés Πόδι μιάντα
4	Rubber spacer Boulevard en caoutchouc Gummi distanzscheibe Gomma distanziale Espaciador de caucho Ελαστικό αποστατικό
1	Back rest Dossier Rückenlehne Schienale Respaldo Πλάτη σέλας

# OXFORD Top Tube Seat FITTING INSTRUCTIONS

We recommend this seat be fitted by an experienced mechanic. If any problems arise during fitting please consult the place of purchase for fitting advice. The safety belt should be worn at all times. This seat is only suitable for alloy or steel frame tubes with a round profile. Safe fitting of the seat cannot be guaranteed if fitted to frame tubes with a different profile. Not suitable for use with carbon frame tubes. If this product is not fitted correctly then damage to the bicycle frame could occur.



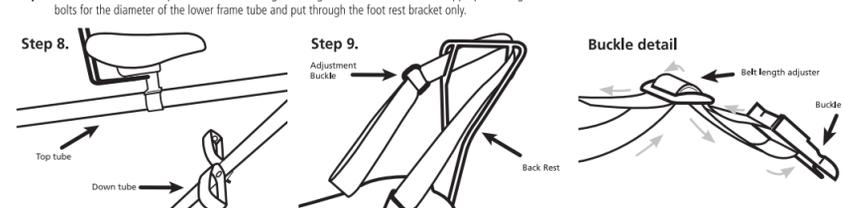
**Step 1** Insert the tabs at the bottom of the backrest in to the underside of the moulded saddle rails ensuring both tabs locate into the inside of the slots.  
**Step 2** Insert the seat clamp between the backrest ensuring the holes are aligned.  
**Step 3** Insert double ended fixing stud through the aligned holes.



**Step 4** Place nut locking plate and nut on both ends of the fixing stud and fasten finger tight.  
**Step 5** Insert seat post into the seat clamp on the underside of the saddle. Select the correct orientation of the clamp for fitment on to a gents(1) or ladies(2) frame. Using two 13mm spanners, tighten the seat clamp sufficiently to ensure the seat cannot rotate around the seat post. Do not over-tighten. Whilst tightening, make sure the seat remains in the correct position to the post to ensure the seat will point forwards when fitted to the frame. Ensure that the nut locking plate (step 4) remains horizontal when the nut is tightened.  
**Step 6** Select the correct size top frame bottom bracket for the diameter of your frame tube and cut the supplied rubber frame protection to size to fit between the upper and lower seat clamp. Use the 2.4mm thick rubber spacer under the seat post bracket(top of cycle frame). Drill holes into the rubber to line up with the holes in the seat post so that the rubber is held in place when the bolts are fitted. Use the 2.4mm thick rubber spacer inside the bottom bracket to protect the bicycle frame.

Select the appropriate size M6 x 30mm or M6 x 50mm bolts, washers and Nyloc nuts and install as shown in the diagram Step 6a. The top plate is self threaded so that the bolt tightens into that plate. Tighten to a maximum of 2Nm-3Nm using a torque wrench. If the top plate starts to bend then it is being over-tightened. Once tightened, ensure the seat cannot rotate around the frame. Then as per step 6b, fit a Nyloc locking nut to each bolt and tighten gently. This is to prevent the bolt coming loose so don't over-tighten!

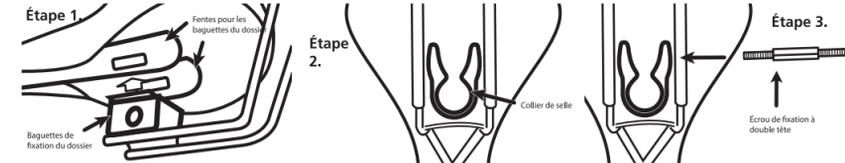
**Step 7** Assemble the 2 foot straps as shown in the diagram using the M4 screws. Select the appropriate length M6 bolts for the diameter of the lower frame tube and put through the foot rest bracket only.



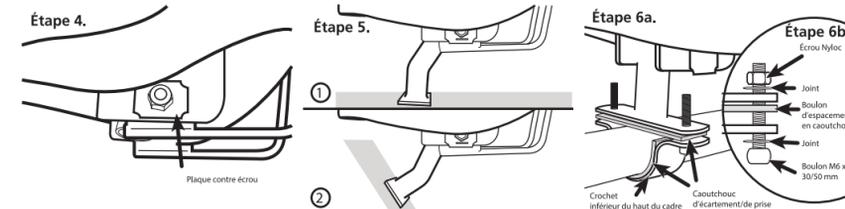
**Step 8** Position the footrest on the down tube of the frame ensuring the position is suitable for the child to place their feet comfortably through the safety straps. Position the remaining rubber spacers between the down tube and the metal brackets. Place the footrest bottom bracket underneath the down tube and fasten the M6 bolts through the footrest and bottom bracket as per the drawing and tighten the nyloc nuts until it is tight and the footrest cannot rotate around the frame tube. Tighten to a maximum of 2Nm-3Nm using a torque wrench.  
**Step 9** Thread the safety belt through the eyelets in the back rest as shown. Thread the belt through the buckle and belt length adjuster as shown.

# OXFORD Siège enfant INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Nous recommandons de faire monter ce siège par un mécanicien expérimenté. Si vous rencontrez des problèmes lors de l'installation, veuillez vous rendre sur le lieu d'achat pour des conseils d'installation. La ceinture de sécurité doit toujours être portée. Ce siège n'est utilisable qu'avec des tubes de cadre en alliage ou en acier avec un profil arrondi. Il est impossible de garantir une installation sûre du siège s'il est installé sur des tubes de cadre avec un profil différent. Ce siège ne doit pas être utilisé avec des tubes de cadre en carbone. Si ce produit n'est pas installé correctement, le cadre du vélo pourrait alors être endommagé.



**Étape 1** Insérer le raccord à brides dans la moulure du dessous de selle en veillant à ce que les deux brides rentrent bien dans les fentes.  
**Étape 2** Insérer la bride de serrage du siège entre la fixation du dossier en veillant à ce que les trous soient en face les uns des autres.  
**Étape 3** Insérer le goujon de fixation à deux extrémités dans les trous les uns en face des autres.



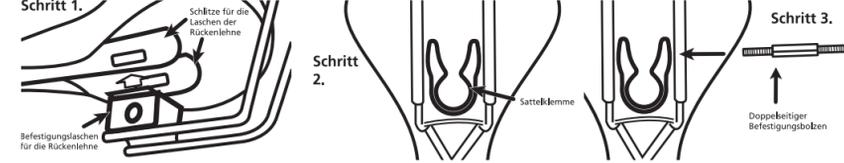
**Étape 4** Placer les rondelles de blocage sur les deux extrémités du goujon de fixation et visser les écrous, sans les serrer pour l'instant.  
**Étape 5** Insérer le bout uni du siège dans la bride de serrage du siège. Choisir la bonne orientation du collier pour qu'il rentre dans un cadre de vélo d'homme (1) ou de femme (2). À l'aide de deux clés de 13 mm, serrer le collier du siège suffisamment pour être sûr que le siège ne peut pas pivoter autour de la tige de la selle. Ne pas serrer excessivement. Lors du serrage, veiller à ce que le siège reste dans une position correcte sur la tige pour être sûr que le siège soit tourné vers l'avant lorsqu'il sera installé sur le cadre. Veiller à ce que la plaque d'arrêt de l'écou (étape 4) reste horizontale une fois l'écou serré.  
**Étape 6** Choisir la bonne taille du crochet inférieur du haut du cadre adaptée au diamètre de votre tube de cadre et couper la protection de cadre en caoutchouc fournie à la bonne taille pour tenir entre les colliers de selle inférieure et supérieure. Utiliser le boulon d'espacement en caoutchouc de 2,4 mm d'épaisseur sous le crochet de la tige de la selle (en haut du cadre du vélo). Percer des trous dans le caoutchouc pour l'aligner avec les trous dans la tige de la selle afin que le caoutchouc soit maintenu en place lorsque les boulons seront installés. Utiliser le boulon d'espacement en caoutchouc de 2,4 mm d'épaisseur sous le crochet du bas pour protéger le cadre du vélo. Choisir les boulons M6 x 30 mm ou M6 x 50 mm de taille adéquate, les joints et écrous Nyloc, puis les installer comme indiqué sur l'illustration de l'étape 6a. La plaque supérieure est filetée pour que le boulon soit serré sur cette plaque. Serrer jusqu'à un maximum de 2Nm-3Nm en utilisant une clé dynamométrique. Si la plaque supérieure commence à plier, cela veut dire que le serrage est excessif. Une fois serré, veiller à ce que le siège ne puisse pas tourner autour du cadre. Puis, selon l'étape 6b, installer un écrou de blocage Nyloc sur chaque boulon et serrer doucement. Il sert à éviter un détachement du boulon, donc ne serrez pas trop !

**Étape 7** Assembler les 2 repose-pieds comme indiqué sur l'illustration en utilisant les vis M4. Choisir les boulons M6 de longueur adéquate pour le diamètre du tube de cadre inférieur et ne faites passer que le repose-pied.  
**Étape 8** Placer les repose-pieds sur le tube inférieur du cadre de manière à ce qu'on puisse pédaler en toute sécurité et que l'enfant soit confortablement installé. Placer les boulons M6 via le repose-pied et le crochet inférieur selon l'illustration et serrer fermement les écrous Nyloc jusqu'à ce que le repose-pied ne puisse plus pivoter autour du tube du cadre. Serrer jusqu'à un maximum de 2Nm-3Nm en utilisant une clé dynamométrique.  
**Étape 9** Retirer la boucle en défaissant la ceinture au passant de réglage de longueur et passer la ceinture dans le dossier selon l'illustration. Remettre la boucle et passer la ceinture dans le passant de réglage de longueur selon l'illustration.

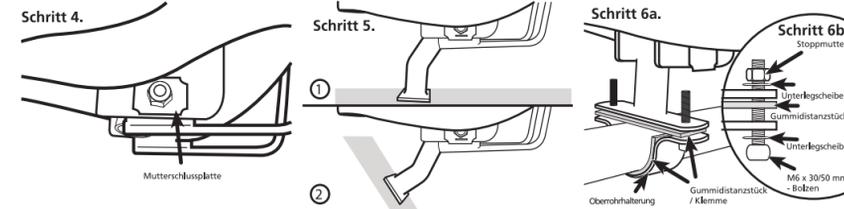


# OXFORD Oberrohr-Kindersitz ANBAUANLEITUNG

Wir empfehlen, den Anbau dieses Sitzes von einem erfahrenen Mechaniker vornehmen zu lassen. Sollten während des Anbaus Probleme auftreten, holen Sie sich bitte Rat vom Verkäufer. Der Sicherheitsgurt muss zu jeder Zeit getragen werden. Dieser Sitz ist ausschließlich für Metall- oder Stahlrahmenrohre mit einem runden Profil geeignet. Eine sichere Montage ist nicht gewährleistet, wenn der Sitz an Rahmenrohren mit einem anderen Profil montiert wird. Nicht geeignet für Rahmenrohre aus Carbon. Wenn dieses Produkt nicht ordnungsgemäß montiert wird, kann dies zu Beschädigungen des Fahrradrahmens führen.



**Schritt 1** Schieben Sie die Laschen auf der Unterseite der Rückenlehne in die Unterseite des gebogenen Sattelgestells und stellen Sie dabei sicher, dass sich beide Laschen in den Schlitz befinden.  
**Schritt 2** Schieben Sie die Sattelklemme zwischen die Rückenlehne und stellen Sie sicher, dass die Öffnungen übereinanderliegen.  
**Schritt 3** Schieben Sie den doppelseitigen Befestigungsbolzen durch die passenden Öffnungen.



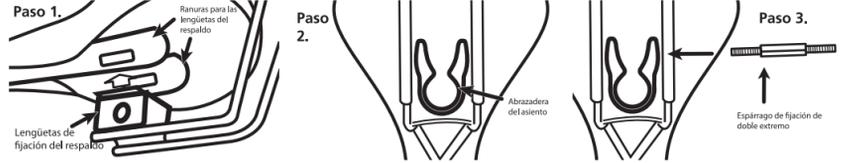
**Schritt 4** Legen Sie die Mutterschlussplatte und die Mutter auf beide Enden des Befestigungsbolzens und ziehen Sie diese von Hand fest.  
**Schritt 5** Schieben Sie die Sattelstütze in die Sattelklemme auf der Unterseite des Sattels. Wählen Sie die korrekte Richtung der Klemme für die Anpassung an einen Herrenrahmen (1) oder einen Damenrahmen (2). Schieben Sie den doppelseitigen Befestigungsbolzen durch die passenden Öffnungen. Nutzen Sie einen 13-mm-Schraubenschlüssel, um die Sattelklemme ausreichend festzuziehen und stellen Sie sicher, dass sich der Sattel auf der Sattelstütze nicht dreht. Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an. Stellen Sie während des Anziehens sicher, dass der Sattel in der richtigen Position auf der Stütze bleibt, um zu gewährleisten, dass dieser nach vorne zeigt, wenn er am Rahmen befestigt wird. Stellen Sie sicher, dass die Mutterschlussplatte (Schritt 4) horizontal bleibt, wenn Sie die Mutter anziehen.  
**Schritt 6** Wählen Sie die zum Durchmesser Ihres Oberrohrs passende Größe der Oberrohrhalterung aus, schneiden Sie den Gummischutz in die passende Form und legen Sie diesen zwischen das obere und das untere Klemmstück. Legen Sie das 2,4 mm dicke Gummidistanzstück unter die Sattelstützenhalterung (Oberrohr des Fahrrades). Machen Sie Löcher in den Gummi, sodass diese auf den Öffnungen der Sattelstütze liegen und der Gummi nicht verrutscht, wenn die Bolzen angezogen werden. Legen Sie den 2,4 mm dicken Gummidistanzhalter auf die Innenseite der Halterung, um den Fahrradrahmen zu schützen. Wählen Sie Bolzen mit einer ungefähren Größe von M6 x 30 mm oder M6 x 50 mm, Unterlegscheiben und Stoppmuttern aus und verbauen Sie diese gemäß der Abbildung in Schritt 6a. Die Oberplatte hat ein selbstschneidendes Gewinde, sodass die Bolzen in dieser Platte angezogen werden. Drehen Sie diese mit einem Drehmomentschlüssel mit einer maximalen Kraft von 2-3 Nm fest. Wenn die Oberplatte beginnt, sich zu verbiegen, ist diese zu stark angezogen. Stellen Sie nach dem Anziehen sicher, dass sich der Sitz auf dem Rahmen nicht dreht. Verfahren Sie anschließend gemäß Schritt 6b, setzen Sie eine Stoppmutter auf jeden Bolzen und drehen Sie diese leicht fest. Dadurch soll verhindert werden, dass der Bolzen sich löst. Drehen Sie die Muttern also nicht zu fest!

**Schritt 7** Befestigen Sie die zwei Fußschlaufen gemäß der Abbildung mit M4-Schrauben. Wählen Sie M6-Bolzen mit einem passenden Durchmesser für das untere Rahmenrohr und schieben Sie lediglich die Fußstützenhalterung durch.  
**Schritt 8** Positionieren Sie die Fußstütze auf dem Unterrohr des Rahmens und stellen Sie sicher, dass das Kind in dieser Position die Füße bequem unter den Sicherheitschlaufen abstellen kann. Legen Sie die verbleibenden Gummidistanzhalter zwischen Unterrohr und Metallklammern. Befestigen Sie die Halterung der Fußstütze mit M6-Bolzen am Unterrohr, die Sie durch die Fußstütze und die Halterung schieben, wie in der Zeichnung dargestellt. Ziehen Sie die Stoppmuttern an, bis diese fest sitzen und sich die Fußstützen nicht um das Rahmenrohr drehen können. Drehen Sie diese mit einem Drehmomentschlüssel mit einer maximalen Kraft von 2-3 Nm fest.  
**Schritt 9** Ziehen Sie den Sicherheitsgurt durch die Öffnung in der Rückenlehne, wie in der Abbildung gezeigt / Ziehen Sie den Gurt durch die Schnalle und die Gurtverstellvorrichtung, wie in der Abbildung gezeigt.

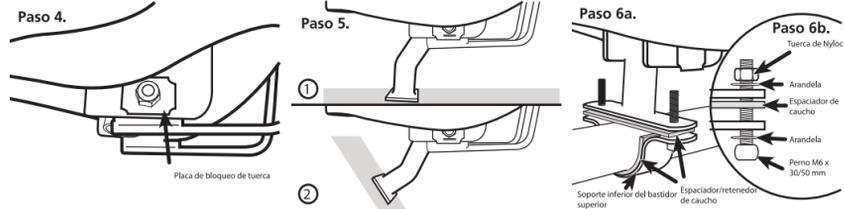


# OXFORD Seguridad para Niños INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE

Recomendamos que este asiento sea montado por un técnico con experiencia. Si surge algún problema durante el montaje consulte con el lugar de compra para obtener consejos de montaje. Se debe llevar siempre el cinturón de seguridad. Este asiento solo es adecuado para tubos de bastidor de aleación o de acero con perfil redondo. No puede garantizarse un montaje seguro del asiento si se monta en tubos de bastidor con un perfil diferente. No es adecuado para su uso con tubos de bastidor de carbono. Si este producto no se monta correctamente pueden producirse daños en el bastidor de la bicicleta.



**Paso 1** Inserte las lengüetas de la parte inferior del respaldo bajo los ralles de la moldura del sillín, comprobando que ambas lengüetas entren en las ranuras.  
**Paso 2** Inserte la abrazadera del asiento entre la fijación del respaldo, comprobando que los orificios están alineados.  
**Paso 3** Inserte el espárrago de fijación de doble extremo a través de los orificios alineados.



**Paso 4** Coloque la placa de bloqueo de tuerca en los dos extremos del espárrago de fijación y apriete con los dedos.  
**Paso 5** Inserte la espiga del asiento en la abrazadera del asiento de la parte inferior del sillín. Seleccione la correcta orientación de la abrazadera para que se ajuste a un bastidor para hombre (1) o para mujer (2). Utilizando dos llaves de 13 mm, apriete suficientemente la abrazadera del asiento para asegurarse de que el mismo no pueda girar alrededor de la espiga del asiento. No apriete en exceso. Mientras aprieta, asegúrese de que el asiento permanezca en la posición correcta en la espiga para asegurarse de que el asiento apuntará hacia adelante cuando se monta en el bastidor. Asegúrese de que la placa de bloqueo de tuerca (paso 4) permanezca horizontal mientras se aprieta la tuerca.  
**Paso 6** Elija el tamaño correcto del soporte inferior del bastidor superior apto para su bastidor y corte la protección del bastidor de caucho suministrada al tamaño que sea adecuado entre la abrazadera de asiento superior e inferior. Utilice el espaciador de caucho de 2,4 mm de espesor debajo del soporte de la espiga del asiento (parte superior del bastidor de la bicicleta). Taladre agujeros en el caucho para alinearlos con los agujeros de la espiga del asiento de forma que el caucho se mantenga en posición cuando se monten los pernos. Utilice el espaciador de caucho de 24 mm de espesor dentro del soporte inferior para proteger el bastidor de la bicicleta. Elija el tamaño apropiado de pernos, M6 x 30 mm o M6 x 50 mm, arandelas y tuercas Nyloc y monte como se muestra en el diagrama del paso 6a. La placa superior es autorroscante de forma que el perno se aprieta en esta placa. Apriete a un máximo de 2Nm-3Nm utilizando una llave dinamométrica. Si la placa superior empieza a curvarse, está apretando en exceso. Una vez esté apretado, asegúrese de que el asiento no puede girar alrededor del bastidor. Después, como en el paso 6b, monte una tuerca de bloqueo de Nyloc en cada perno y apriete suavemente. Esto es para evitar que el perno quede flojo, por lo tanto ¡no apriete en exceso!

**Paso 7** Monte las 2 correas de pie como se muestra en el diagrama utilizando los tornillos M4. Elija los pernos M6 de la longitud adecuada para el diámetro del tubo del bastidor inferior y pase solo el soporte del reposapiés.  
**Paso 8** Coloque el reposapiés en el tubo inferior del bastidor asegurándose de que la posición es adecuada para que el niño coloque los pies cómodamente a través de las correas de seguridad. Coloque los restantes espaciadores de caucho entre el tubo inferior y los soportes de metal. Coloque el soporte inferior del reposapiés por debajo del tubo inferior y apriete los pernos M6 a través del reposapiés y del soporte inferior como en el plano y apriete las tuercas de Nyloc hasta que estén apretadas y el reposapiés no pueda girar alrededor del tubo del bastidor. Apriete a un máximo de 2Nm-3Nm utilizando una llave dinamométrica.  
**Paso 9** Inserte el cinturón de seguridad a través de los ojales del respaldo como se muestra. Inserte la correa a través de la hebilla y el ajustador de longitud como se muestra.



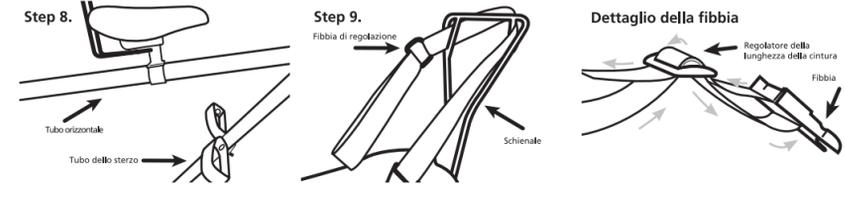
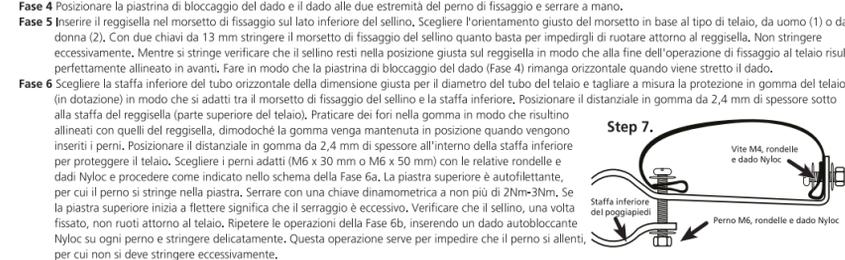
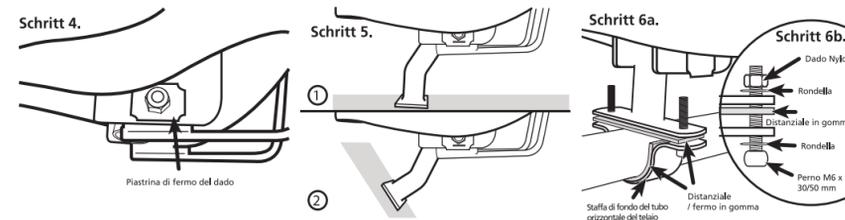
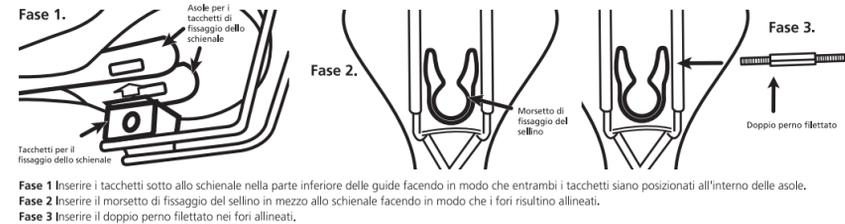
# OXFORD Top Tube Seat - Contents

Quantity	Description
1	Saddle Selle Sellino Asiento Κάθισμα
8	Washer 12mm Joint 12mm Distanzscheibe 12 mm Rondella da 12 mm Arandela 12mm Ροδέλα 12mm
4	Washer 15.5mm Joint 15.5mm Distanzscheibe 15.5mm Rondella da 15,5 mm Arandela 15.5mm Ροδέλα 15.5mm
2	M4 Nyloc Nut M4 Ecrrou Nyloc M4-Stoppmutter Dado Nyloc M4 M4 de Nyloc M4 Παξιμάδι Nyloc
4	M6 Nyloc Nut M6 Ecrrou Nyloc M6-Stoppmutter Dado Nyloc M6 M6 de Nyloc M6 Παξιμάδι Nyloc
2	M6 x 50mm hex head bolt M6 x 50mm boulon Perno a testa esagonale M6 x 50 mm M6 x 50mm perno M6 x 50mm Κοχλίας
2	M6 x 30mm hex head bolt M6 x 30mm boulon Perno a testa esagonale M6 x 30 mm M6 x 30mm perno M6 x 30mm Κοχλίας
2	M6 x 30mm screw M6 x 30mm vis M6 x 30 mm-Schraube Vite M6 x 30 mm M6 x 30mm tornillo M6 x 30mm Βίδα
2	M4 x 12mm screw M4 x 12mm vis M6 x 12 mm-Schraube Vite M4 x 12 mm M4 x 12mm tornillo M4 x 12mm Βίδα
1	Seat clamp Collier de selle Sattelklemme Morsetto del sellino Abrazadera del asiento Σφιγκτήρας σέλας

# OXFORD SELLINO PER BAMBINI

## ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Si consiglia di far montare il sellino da personale esperto. In caso di problemi di montaggio rivolgersi al negozio presso il quale è stato effettuato l'acquisto. Indossare sempre la cintura di sicurezza. Il sellino è stato progettato esclusivamente per tubi in lega o acciaio a sezione tonda. Non si garantisce la sicurezza del sellino in caso di montaggio su tubi di altro tipo. Il sellino non è adatto all'impiego con tubi in carbonio. Se non viene montato correttamente il sellino può danneggiare il telaio della bicicletta.

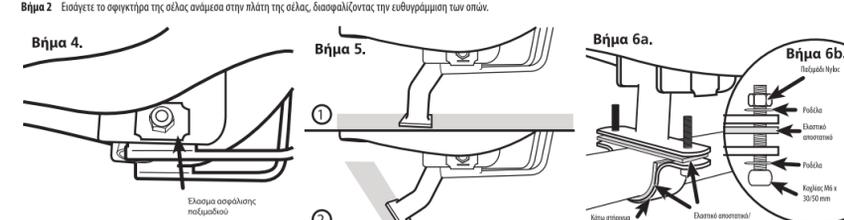
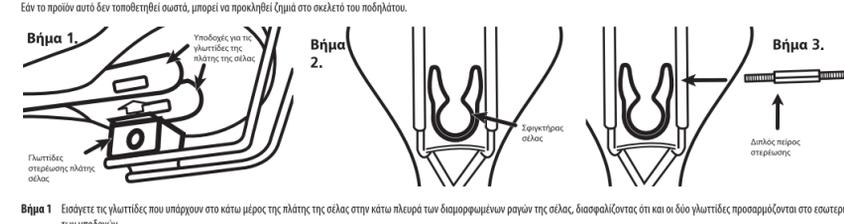


**Fase 1** Inserire i tacchetti sotto allo schienale nella parte inferiore delle guide facendo in modo che entrambi i tacchetti siano posizionati all'interno delle asole. **Fase 2** Inserire il morsetto di fissaggio del sellino in mezzo allo schienale facendo in modo che i fori risultino allineati. **Fase 3** Inserire il doppio perno filettato nei fori allineati. **Fase 4** Posizionare la piastrina di bloccaggio del dado e il dado alle due estremità del perno di fissaggio e serrare a mano. **Fase 5** Inserire il reggisella nel morsetto di fissaggio sul lato inferiore del sellino. Scegliere l'orientamento giusto del morsetto in base al tipo di telaio, da uomo (1) o da donna (2). Con due chiavi da 13 mm stringere il morsetto di fissaggio del sellino quanto basta per impedire di ruotare attorno al reggisella. Non stringere eccessivamente. Mentre si stringe verificare che il sellino resti nella posizione giusta sul reggisella in modo che alla fine dell'operazione di fissaggio al telaio risulti perfettamente allineato in avanti. Fare in modo che la piastrina di bloccaggio del dado (fase 4) rimanga orizzontale quando viene stretto il dado. **Fase 6** Scegliere la staffa inferiore del tubo orizzontale della dimensione giusta per il diametro del tubo del telaio e tagliare a misura la protezione in gomma del telaio (in dotazione) in modo che si adatti tra il morsetto di fissaggio del sellino e la staffa inferiore. Posizionare il distanziale in gomma da 2,4 mm di spessore sotto alla staffa del reggisella (parte superiore del telaio). Praticare dei fori nella gomma in modo che risultino allineati con quelli del reggisella, dimodoché la gomma venga mantenuta in posizione quando vengono inseriti i perni. Posizionare il distanziale in gomma da 2,4 mm di spessore all'interno della staffa inferiore per proteggere il telaio. Scegliere i perni adatti (M6 x 30 mm o M6 x 50 mm) con le relative rondelle e dadi Nyloc e procedere come indicato nello schema della Fase 6a. La piastra superiore è autofilante, per cui il perno si stringe nella piastra. Serrare con una chiave dinamometrica a non più di 2Nm-3Nm. Se la piastra superiore inizia a flettere significa che il serraggio è eccessivo. Verificare che il sellino, una volta fissato, non ruoti attorno al tubo. Ripetere le operazioni della Fase 6b, inserendo un dado autobloccante Nyloc su ogni perno e stringere delicatamente. Questa operazione serve per impedire che il perno si allenti, per cui non si deve stringere eccessivamente. **Fase 7** Assemblare i poggiatesta come indicato nello schema tramite le viti M4. Scegliere i perni M6 della lunghezza adatta al diametro del tubo dello sterzo e inserirli solo nella staffa del poggiatesta. **Fase 8** Posizionare i poggiatesta sul tubo dello sterzo nella posizione giusta perché il bambino possa infilarsi comodamente i piedi. Posizionare gli altri distanziali in gomma tra il tubo dello sterzo e le staffe metalliche. Posizionare la staffa inferiore del poggiatesta sotto al tubo dello sterzo e serrare i perni M6 attraverso il poggiatesta e la staffa inferiore come indicato nel disegno e serrare a fondo i dadi Nyloc in modo che il poggiatesta non possa ruotare attorno al tubo del telaio. Serrare con una chiave dinamometrica a non più di 2Nm-3Nm. **Fase 9** Far passare la cintura di sicurezza attraverso gli anelli dello schienale come indicato. / Far passare la cintura attraverso la fibbia e il regolatore della lunghezza della cinghia come indicato.

# OXFORD παιδικό κάθισμα ποδηλάτων

## οδηγίες τοποθέτησης

Συνιστούμε η τοποθέτηση της σέλας αυτής να πραγματοποιηθεί από έμπειρο μηχανικό. Εάν προκύψει οποιοδήποτε πρόβλημα κατά την τοποθέτηση, απευθυνθείτε στο κατάστημα για συμβουλές τοποθέτησης. Η ζώνη ασφαλείας θα πρέπει να είναι πάντοτε δεμένη. Η σέλα αυτή είναι κατάλληλη μόνο για σωλήνες σκελετού από κράγι ή γαλβάνη με στρογγυλό προφίλ. Δεν υπάρχει εγγύηση για την ασφαλή τοποθέτηση της σέλας, εάν αυτή τοποθετηθεί σε σωλήνες σκελετού με διαφορετικό προφίλ. Δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε σωλήνες σκελετού από ανθρακούχο γαλβάνη. Εάν το προϊόν αυτό δεν τοποθετηθεί σωστά, μπορεί να προκληθεί ζημιά στο σκελετό του ποδηλάτου.



**Βήμα 1** Εισάγετε τις γλυντίδες που υπάρχουν στο κάτω μέρος της πλάτης της σέλας στην κάτω πλευρά των διαμορφωμένων ραγών της σέλας, διασφαλίζοντας ότι και οι δύο γλυντίδες προσαρμόζονται στο εσωτερικό των υποδοχών. **Βήμα 2** Εισάγετε το σφιγκτήρα της σέλας ανάμεσα στην πλάτη της σέλας, διασφαλίζοντας την ευθυγράμμιση των οπών. **Βήμα 3** Εισάγετε τον διπλό πεύρο στερέωσης μέσα από τις ευθυγραμμισμένες οπές. **Βήμα 4** Τοποθετήστε το ελασμα ασφαλήσης ποδηλάτου και το παξιμάδι στα δύο άκρα του πεύρου στερέωσης και σφίξτε με το χέρι. **Βήμα 5** Εισάγετε το σωλήνα της σέλας στο σφιγκτήρα της σέλας, που υπάρχει στην κάτω πλευρά της σέλας. Επιλέξτε το σωστό προσαρμοστικό του σφιγκτήρα για τοποθέτηση σε σκελετό για άνδρες (1) ή για γυναίκες (2). Χρησιμοποιώντας δύο κλειδιά των 13 mm, σφίξτε το σφιγκτήρα της σέλας επαρκώς για να μην μπορεί να περιστραφεί η σέλα γύρω από το σωλήνα της. Μην σφίξτε υπερβολικά. Κατά το σφίξιμο, φροντίστε ώστε η σέλα να παραμείνει επάνω στο σωλήνα, στη σωστή θέση, διασφαλίζοντας πως η σέλα θα είναι στραμμένη προς τα εμπρός όταν τοποθετηθεί στο σκελετό. Βεβαιωθείτε ότι το ελασμα ασφαλήσης ποδηλάτου (βήμα 4) παραμένει σε οριζόντια θέση κατά τη σύσφιξη του ποδηλάτου. **Βήμα 6** Επιλέξτε το κάτω στήριγμα του επάνω σκελετού στο σωστό μέγεθος, σύμφωνα με τη διάμετρο του σωλήνα σκελετού και κόψτε το ελαστικό προστατευτικό πλαστικό που παρέχεται, ανάλογα με το επιθυμητό μέγεθος, ώστε να χωρέσει ανάμεσα στον επάνω και τον κάτω σφιγκτήρα της σέλας. Χρησιμοποιήστε το ελαστικό αποστατικό πάχους 2,4 mm κάτω από το στήριγμα του σωλήνα της σέλας (επάνω τμήμα σκελετού ποδηλάτου). Ανοίξτε οπές στο λάστιχο για να το ευθυγραμμίσετε με τις οπές στο σωλήνα της σέλας, ώστε το λάστιχο να παραμείνει ακινητοποιημένο στη θέση του όταν τοποθετηθούν οι κοιλίες. Τοποθετήστε το ελαστικό αποστατικό πάχους 2,4 mm στο εσωτερικό του κάτω σφιγκτήρα, για να προστατέψετε το σκελετό του ποδηλάτου. Επιλέξτε κοιλίες κατάλληλου μεγέθους, M6 x 30 mm ή M6 x 50 mm, καθώς και τις αντίστοιχες ροδέλες και παξιμάδια Nyloc και τοποθετήστε το όπως υποδεικνύεται στο διάγραμμα του βήματος 6α. Το επάνω ελασμα είναι αυτοκλιούμενο, ώστε να επιτυγχάνεται σύσφιξη του κοιλία στο ελασμα αυτό. Χρησιμοποιώντας ένα δυναмомόλο, σφίξτε με ροπή σύσφιξης που να μην υπερβαίνει τα 2Nm-3Nm. Εάν το επάνω ελασμα αρχίζει να λυγίζει, αυτό σημαίνει ότι έχει γίνει υπερβολική σύσφιξη. Μετά τη σύσφιξη, βεβαιωθείτε ότι η σέλα δεν μπορεί να περιστραφεί γύρω από το σκελετό. Στη συνέχεια, σύμφωνα με το βήμα 6b, τοποθετήστε ένα παξιμάδι ασφαλήσης Nyloc σε κάθε κοιλία και σφίξτε ήπια. Αυτή η διαδικασία γίνεται για να μην χαλαρώσει ο κοιλίας, γι' αυτόν το λόγο μην σφίξτε υπερβολικά! **Βήμα 7** Συναρμολογήστε τους δύο μπότες ποδιών, όπως υποδεικνύεται στο διάγραμμα, χρησιμοποιώντας τις βίδες M4. Επιλέξτε τους κοιλίες M6 κατάλληλου μήκους για τη διάμετρο του κάτω σωλήνα του σκελετού και περάστε τους μόνο μέσα από το στήριγμα της βάσης ποδιών. **Βήμα 8** Τοποθετήστε τη βάση ποδιών στον κάτω σωλήνα του σκελετού σε τέτοια θέση, ώστε το παιδί να μπορεί να περάσει άνετα τα πόδια του μέσα από τους μπότες ασφαλείας. Τοποθετήστε το ελαστικό αποστατικό που απομονώνει ανέμεσα στον κάτω σωλήνα του σκελετού και τα μεταλλικά στήριγματα. Τοποθετήστε το κάτω στήριγμα της βάσης ποδιών κάτω από τον κάτω σωλήνα, σφίξτε τους κοιλίες M6 μέσα από τη βάση ποδιών και το κάτω στήριγμα σύμφωνα με το σχέδιο και σφίξτε τα παξιμάδια γρήγορα όσο χρειάζεται, ώστε η βάση ποδιών να μην μπορεί να περιστραφεί γύρω από το σωλήνα του σκελετού. Χρησιμοποιώντας ένα δυναмомόλο, σφίξτε με ροπή σύσφιξης που να μην υπερβαίνει τα 2Nm-3Nm. **Βήμα 9** Περάστε τη ζώνη ασφαλείας μέσα από τις σχισμές που υπάρχουν στην πλάτη της σέλας, όπως φαίνεται στην εικόνα. Περάστε τη ζώνη μέσα από την πόρπη και το ρυθμιστή μήκους της ζώνης, όπως φαίνεται στην εικόνα.

**OXFORD**  
Essential Rider Equipment  
Oxford Products Ltd.  
Witney Oxon OX29 0YA  
www.oxprod.com  
+44 (0) 1993 862300



Another quality product from the OXFORD range of accessories